SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diarazon 7 September 2022

Schedule Caso Avestrus

ANUNCIO DI INICIO DI PROYECTO PORT CITY TA RESULTADO DI PERSEVERANCIA Y DETERMINACION DI MINISTER DANGUI ODUBER



Dialuna Parlamento a trata e Nota di Fin di Aña 2022:

E DEFICIT PA 2022 A BAHA DI 227 MIYON FLORIN PA 148 MIYON FLORIN



MINISTER ENDY CROES A BRINDA INFORMACION NA PARLAMENTO PA CU MANEHO DI CARTERA DI ENSEÑANSA Y DEPORTE PA E PROME 6 LUNANAN



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Dialuna Parlamento a trata e Nota di Fin di Aña 2022:

E DEFICIT PA 2022 A BAHA DI 227 MIYON FLORIN PA 148 MIYON FLORIN

“Esaki ta resultado di trabou duro y maneho responsabel”



Dialuna 5 di september, a tuma luga den Parlamento e reunion publico pa trata e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022). Prome Minister Evelyn Wever-Croes y demas ministernan di Gabinete Wever-Croes tawata presente pa duna cuenta financiero riba e prome mita di aña y kico ta spera pa e di dos mita di aña.

Prome Minister a contesta tur pregunta cu Parlamentarionan a haci na su persona entre otro: Landspakket, Negosacionnan cu Hulanda, Infrastructura, Operacion Bulls Eye, Arubahuis, Venezuela, Director nobo DBB, Minister Plenipotenciaro na Washington, Gasto di Abogado, Desaroyo na San Nicolas, y e edifionan di MFA.

E reunion a termina laat den anochi na unda cada minister a haya oportunidad pa contesta na forma debido e diferente preguntanan cu nan a ricibi for di miembronan di Parlamento.

Na final di su disertacion den e prome tanda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa: “Gabinete Wever-Croes a haci cosnan hopi grandi pa finansas publico. Den e Nota di Fin di Aña 2022, ta indica cu gastonan a baha, entradanan a aumenta, y e deficit pa 2022 a baha di 227 miyon florin pa 148 miyon florin. Esaki ta resultado di trabou duro y maneho responsabel”.

Schedule Caso Avestrus

- 7 y 8 di September desde 8.30’or AM, e verdachten P.T.A.S., C.D.H. y O.B.S.
- 25 y 25 di Oktober desde 8.30’or AM, e verdachten M.L.A., R.R.R., E.R.W., F.P.E., F.F.A. y O.B.S.
- 3 y 4 di November desde 8.30’or AM, e verdachten N.D.N., E.R.W., C.R.M., F.F.A. y O.B.S.
- 9 di November desde 8.30’or AM, e verdachten E.B., F.F.A. y O.B.S.
- 10 y 11 di November desde 8.30’or AM: requisitorio
- 12 te 16 di December 2022, tur e dianan desde 8.30’or AM: pleidooinan

Minister Maduro ta reacciona riba e carta di e coalicion di oposicion di AVP riba Presupuesto 2023

Oposicion kier pa Gobierno 'trek in' e Presupuesto 2023 pa algun motibo cu ta wordo contra aresta pa Minister Maduro di Finansa

E Presupuesto ta 'misleidend' paso a bisa cu ta bin cu BTW y awo ta hisa BBO

Gobierno a splica den conferencia di prensa y tambe riba pagina 3 y 4 di Memorie van Toelichting di Presupuesto 2023 por lesa den e puntonan di salida di e presupuesto, cu entrada den 2023 lo conta cu un subida di BBO di 1%. BBO ta conoci desde 2007 pues por calcula e entrada cu esaki ta bay produci cu tur siguransa. No tin nada misleidend aki. Den un presupuesto bo ta inclui entrada, no ta relevante si e entrada ta bin di BTW of di BBO.

Presupuesto 2023 no tin peso pasobra CAFT y Raad van Advies no a duna conseho nobo

Gobierno no a pidi CAFT y tampoco Raad van Advies un conseho nobo despues cu a haci cambio di entrada di BTW pa BBO, pa motibo cu e cambio aki no tabata algo drastico cu ta cambia e esencia di e ley of ta cambia e maneho of e scenario financiero grandemente pa cual lo ta necesario pa CAFT of Raad van Advies bolbe tira bista riba e concepto di Ley pa Presupuesto 2023. Tur dos organo a duna nan conseho y Gobierno a tene cuenta cu nan.

CAFT a duna conseho cu 'voorlopige karakter' y no definitivo

E Parlamentarionan mester sa cu CAFT su 'uiteindelijk advies,' su conseho final ta bin ora cu nan repasa e Presupuesto 2023 despues cu Parlamento aproba esaki. CAFT a duna 9 recomendacion y Gobierno a tene cuenta cu tur y riba pagina 14 te cu 19 di e Memorie van Toelichting por lesa den ki manera Gobierno a tene cuenta cu e recomendacionnan di CAFT den Presupuesto 2023.

CAFT ta bisa cu Presupuesto 2023 'ta zeer gebrekkig gemotiveerd' y pesey no por midi si e ta realistico

CAFT ta indica den nan conseho cu nan no a haya informacion ainda di cuenta anual di algun entidad di gobierno y cu mester a adapta e entradanan na crecemento economico mas nobo y cu ainda por bin cambio di presupuesto 2022. Den e Memorie van Toelichting, Gobierno a para keto na cada punto y a brinda splicacion extenso pa Parlamentarionan ta informa.

Gobierno ta hisa entrada so y no baha gasto

Den e Memorie van Toelichting Gobierno a brinda tur splicacion riba e gastonan cu a wordo contene y baha. A ilustra e informacion tambe pa asina Parlamento por tin un miho bista financiero.

Puro wega politico pa desvia atencion

Na e puntonan treci dilanti den nan carta, e coalicion di oposicion di AVP ta demostra cu nan no a ni sikiera tuma tempo pa lesa y compronde kico tin poni den Presupuesto 2023. Nan a djies core recuri na algo pa desvia atencion di e hecho cu Minister di Finansa a logra entrega Presupuesto 2023 na ora y pa desvia atencion di e mancha cu Parlamentario



Benny Sievinger ta pone den e dianan aki riba Parlamento cu e caso di Avestruz.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Apesar cu oposicion no ta comprende e practica constitucional aki,

TA DEBER DI GOBIERNO PA DUNA CUENTA NA PARLAMENTO

"Nos ta haci lo corecto y lo educa nan na caminda"



Prome Minister Evelyn Wever-Croes dialuna 5 di september, durante su disertaicion den Parlamento pa trata e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022) a enfatisa cu Aruba ta saliendo si e pandemia di Covid 19 den un bon forma. "Nos no a sali ainda si, nos no a yega 100% di recuperacion pero nos ta spera di yeg'¬e otro aña. Nos GDP tampoco no ta na nivel pre-pandemico pero nos lo yega esey den curso di otro aña y nos lo tin un balance den presupuesto e aña despues", Prome Minister a remarca.

Manera conoci, mundo no a ni logra sali di e efecto di e pandemia ainda cu nos a haya nos den e guera di Ukraina, un guera cu a causa un crisis mundial cu salimento di miyones di persona di Ukraina y cu a causa un aumento di costo di bida pa henter mundo. Henter mundo ta atendiendo cu cifranan di inflacion mas halto cu den 40 pa 50 aña.

"Den lus di esaki, nos di Gobierno tabata tin retonan cu ora bo ta kere bo ta recuperando y bo ta haya un situacion manera un guera asina, bo ta ripara cu e ta frena desaroyo y ahustenan mester wordo haci den presupuesto y den finansas. P'esey awe mi ta contento di presenta e Nota di Fin di Aña 2022 (Najaarsnota 2022) y pa duna cuenta na Parlamento di con nos a maneha finansas publico di pais Aruba den e prome 6 lunanan y kico lo pasa pa e resto di lunanan di aña", Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a indica cu esaki ta un custumber cu a cuminsa cu ne desde Gabinete Wever-Croes I cu tabata un iniciativa di Parlamento. "Contrario na gobiernonan anterior, e Gobierno aki a hiba un maneho financiero / presupuesto hopi prudente den cual ta purba di ta hopi conservativo na momento di traha e presupuesto pero durante di curso di aña ta ahusta a base di con e desaroyo di e pais ta. Por remarca, cu den e gobernacion aki, tur biaha esaki a conduci na un reduccion di e gastonan, un aumento di entradanan y den e caso aki, un reduccion di e deficit tambe.

"Mi ta lamenta cu tin parlamentarionan di oposicion no ta compronde esaki, talves nan no conoce e practica aki cu ta completamente dentro di cuadro constitucional di nos pais. Ta di lamenta cu tanto hurista den fraccion di AVP cu no ta compronde e importancia di esaki y no ta compronde e deber cu Gobierno tin pa duna cuenta na Parlamento, pero esey no ta kita nos di haci lo corecto. Pero nos por educa nan na caminda", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a menciona cu e intencion di tipo di manehonan asina ta pa tin control con finansanan di nos pais ta wordo maneha y pa evita locual tabata pasa antes den e gobierno prome cu Gabinete Wever-Croes. "Antes hasta pagara ta casi tira nos akiden fin di aña ora e Gobierno anterior tawata bin pa cambia presupuesto y riba dje cu deficitnan enorme. Parlamento no tabata sa ni tabata wordo informa di nada. Aworakinan loke nos ta purbando ta di trece informacion pa Parlamento na tempo pa nan por duna nan opinion, guia y deseonan", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

AHATA y ASD ta haci donacion na studiantenan culinario di EPI

Aruba – 6 September 2022: Cu e inicio di e aña escolar nobo, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a haci un donacion di 52 set di cuchiu di e marca profesional Hendi na e studiantenan 'eerstejaar' di EPI HORECA den e programa culinario di Empleo Inmediato (IE). Den colaboracion cu ASD, Sra. Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA a haci e donacion durante un ceremonia special den presencia di alumnonan y facultad di EPI.

Como un organisacion di dunador di trabao cu ta traha pa e sostenibilidad di Aruba su turismo y economia, AHATA ta traha continuamente pa sostene e sector di enseñansa y yuda inspira studiantenan pa drenta empleo di industria di HORECA.

E decision pa haci un donacion a bin despues di un bishita di e CEO cu Chef y Unit Manager di e sector di HORECA na EPI, pa discuti e formanan cu AHATA por apoya e studiantenan den e programa di IE. AHATA ta sigui den conbersacion cu sector di enseñansa pa asina por yuda sera e 'gap' entre educacion y e mercado laboral cu diferente iniciativa. ASD a participa cu AHATA den sponsorship di e donacion di cuchiu Hendi, como un socio importante den sector di HORECA.

English

AHATA and ASD donate chef knives to culinary students of EPI

ORANJESTAD, Aruba – September 6th, 2022: At the start of the new academic year, the Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) and ASD donated 52 Hendi chef knife sets to EPI's first-year students in the Immediate Employment (IE) Program in Culinary Arts. Ms. Tisa LaSorte, CEO and President of AHATA, distributed the gifts during a special ceremony attended by students and faculty.

As an advocate for the long-term stability of Aruba's tourism industry and economy, AHATA is constantly working to support the education sector in order to inspire and encourage students to enter the food service and hotel industries (HORECA).

The decision to make this donation follows a meaningful meeting between the CEO and President of AHATA and the Unit Manager of the faculty to discuss ways to provide significant and long-term support to the IE program students. AHATA will continue to implement different initiatives to help close the gap between the education field and the labor market.

A special thank you to co-sponsors ASD and Hendi for the collaboration with these special gifts to our culinary students.







ARUBA TOURISM AUTHORITY Y QREDITS ARUBA TA ORGANISANDO E DI DOS EDICION DI E PROGRAMA: 'ARUBA SIGNATURE EXPERIENCES'.



xpectativanan y necesidadnan di bishitantenan a cambia den transcurso di e ultimo añanan unda bishitantenan ta mas enfoca riba experiencianan unico cu den pasado. Despues di e pandemia esaki a bira mas importante ainda ya cu mas hende ta considera vakantienan como oportunidadnan pa crea recuerdonan inolvidabel hunto cu nan sernan keri.

Durante e celebracion di dia di turismo 2021, A.T.A. y Qredits Aruba a anuncia e programa 'Aruba Signature Experiences' cu e meta pa encurasha entrepreneurnan pa enfoca riba experiencianan unico y inolvidabel pa nos bishitantenan. Despues cu a anuncia e ganadornan di e prome trayecto aki den luna di maart 2022, e di dos edicion lo ta cuminsando pronto.

A.T.A. y Qredits Aruba ta invita personanan cu kier bira entrepreneur of ta entrepreneur caba, cu tin un idea innovativo pa un experiencia unico den e areanan di romance, bienestar, eco-turismo, of cultura, pa participa den e programa aki.

Entrepreneurnan nobo lo mester participa na e Small Business Academy di Qredits Aruba, unda cu nan lo siña diferente habilidadnan necesario pa cuminsa y maneha nan propio negoshi. Despues di completa e curso aki e entrepreneur lo por sigui na e siguiente stap cu ta aplica pa financiamento na Qredits Aruba.

Entrepreneurnan existente tambe tin e posibilidad pa aplica pa financiamento directamente na Qredits Aruba y asina bin na remarke pa participa den e programa.

For di e participantenan lo selecta e ganadornan cu lo ricibi como premio e sosten di Aruba Tourism Authority cu fondonan, recursonan y guia personalisa, pa asina promove nan producto of servicio unico na nos bishitantenan.

Por registra pa forma parti di e di dos edicion di 'Aruba Signature Experiences' na: https://www.aruba.com/registra entre diamars dia 6 di september y diaranson dia 5 di october.

A.T.A. y Qredits Aruba ta spera cu e programa aki por sirbi como un empuhe pa crea mas experiencianan di calidad pa nos bishitantenan.



Departamento di
Enseñansa Aruba

Aplicacion pa Prueba di Naturalisacion a cera

Pa medio di e comunicado aki Departamento di Enseñansa ta participa cu inscripcion pa e Prueba di Naturalisacion (Naturalisatietoets) **a cera pa aña 2022.** No ta atende ningun mail mas al momento. Fabor di tuma nota di esaki.

Dentro di poco lo manda un email pa e aplicantenan cu a entrega tur documento digital na ordo y cu a ser acepta pa e siguiente pruebanan di Naturalisacion (2022). Entrante 2023 lo manda un comunicado pa aplicacion pa Prueba di Naturalisacion.

Pa mas informacion tocante e Prueba di Naturalisacion por bishita e website di Enseñansa Aruba [www.ea.aw]. Riba e website ta busca e letter **(N)** di **Naturalisatietoets** of e letter **(P)** di **Prueba di Naturalisacion** den e menu di alfabet. Tambe por sigui e desaroyonan pa medio di facebook page @educationaruba.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 12 SEPTEMBER 2022 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Het opmaken van een voordracht voor het Voorzitter- en Ondervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het Zittingsjaar 2022-2023
2. Sluiting van het Zittingsjaar 2021-2022.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

LabHOH por conta cu un colega profesional y integro Subrina ta empleado ehemplar na Hospital













Tur luna Horacio Oduber Hospital (HOH) su enfoke ta pa pone den "spotlight" coleganan cu di un forma of otro ta destaca y ta un ehempel pa otro. Pa luna di juli 2022 e empleado di luna a resulta den persona di Subrina Arjundayal, administratief medewerker na Pre-analyse LabHOH. Coleganan hunto cu famia y team di maneho a ward'e drenta un 'supuesto' meeting di trabou y aki ta unda ela haya e sorpresa grandi cu a laga Subrina hopi emocional y sin palabra.

Gregory Croeze, director financiero di HOH a comenta cu Hospital ta hopi contento cu loke Subrina ta trece riba mesa y tambe tur loke e ta haci p'e laboratorio y su clientenan. Su coleganan a nomin'e cual ta haci'e mas special ainda y ta mi're alabes como un persona cu ta bay e 'extra mile' p'e laboratorio y tambe pa Hospital mes. Semper e ta prome para den rij pa aporta den cualkier proyecto andando.
Croeze a bisa por ultimo cu e ta desea pa Subrina ta hopi aña mas cu nan y cu pa luna di juli, Subrina te empleado cu mas a sobresali. "Nos ta spera mas coleganan por sigui ehempel di dje."

Subrina Arjundayal ta traha pa mas cu dies aña caba na LabHOH como prikmedewerker y actualmente e ta haci monsterontvangst na pre-analyse tambe y alabes e ta un functioneel beheerder di e proyecto nobo cu ta carga e nomber GLIMS. Coleganan cada bes ta bay cerca dje pa ayudo cu e sistema nobo y e no ta duda di asisti y keda mas largo si mester pa sigura cu tur cos ta cana bon pasobra "Subrina semper sa tur cos". Un colega profesional cu ta busca solucion y ta papia cu management si algo ta strob'e pa no causa molester sin mas. Un persona integro y confiabel cu por conta riba dje. Subrina ta ricibi di specialistanan tambe bunita feedback tocante su trabou.
"E ta un empleado fantastico. No sa meld ziek, semper e t'ey, semper e ta cla pa yuda tur colega y pues e ta realmente un balor agrega pa LabHOH," ta loke teamleider Saskia Ramharakh a agrega.

Un colega hopi involucra, dedica, comprensivo, ta bin cu ideanan y ta gusta su trabou. Hospital completo ta felicita nan colega ehemplar cu e bunita reconocimento aki. Pabien Subrina!

MINISTER ENDY CROES A DUNA SOSTEN NA E ATLETANAN DEN E DI DOS EDICION DI ONE SUMMER VIBES 2022.









Diasabra siman pasa Minister Endy Croes a atende e di dos edicion di One Summer Vibes MTB Competition 2022 cu a tuma luga na California Light House. Tabata dos dia di competencia tanto den categoria infantil como adulto elite, junior y master.

Diasabra tabata e careda di e muchanan 'Kids Race' unda cu a conta cu participacion di varios mucha di diferente clubnan di ciclismo na Aruba. E recorido a cuminsa pa 7'or di mainta den e area di Malmok y Arashi. E mandatario di Deporte a pasa saluda e atletanan y pa duna sosten.

Tanto diasabra como diadomingo un cantidad grandi di coredonan di mountain bike a competi den diferente categoria contra otro den un recorido nada facil.

Minister Endy Croes ta felicita Velocity Cycling Team cu a organisa un tremendo competencia alabes ta felicita e participantenan cu a haci e di dos edicion di MTB competicion uno sumamente exitoso! Masha pabien na e ganadonan.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

ANUNCIO DI INICIO DI PROYECTO PORT CITY TA RESULTADO DI PERSEVERANCIA Y DETERMINACION DI MINISTER DANGUI ODUBER

Gobierno di Aruba ta anuncia un otro bunita proyecto cu lo percura pa desaroyo economico. E siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta felicita Minister di Turismo Dangui Oduber cu a anuncia pasonan importante tumando luga pa duna inicio na proyecto Port City, un proyecto cu a cuminsa traha riba dje desde 2017.



Ora cu Covid a bati na nos porta, hopi a pensa cu Aruba no ta bay recupera, sinembargo Aruba ta den recuperacion. Desde inicio a bisa cu no kier solamente recupera y bay bek na e nivelnan cu tabatin prome cu pandemia, a bisa cu kier pa Aruba surpasa e nivelnan conoci anteriormente. Prome Minister a splica cu por a por haci esaki posibel diversificacion di economia ta cardinal.

'Siman pasa Minister Glenbert Croes a anuncia cu ta bay construi Parke di Molina nobo esey lo bay trece diversificacion y desaroyo. Awe colega Minister Dangui Oduber ta anuncia Port City cu ta trece un otro aspecto di diversificacion. Asina ta bay sigui anuncia proyecto tras di proyecto, cu ta bay desaroya nos economia, crea cupo di empleo y trece progreso y bienestar pa henter Aruba,' Premier Wever - Croes a expresa.



Prome Minister ta gradici tur esnan cu a haci esaki posibel y alabes desea hopi curashi den realicion di e proyecto. Minister Dangui Oduber cu a kere den e proyecto aki y a persevera, tabatin hopi curashi y determinacion pa a yega asina leu. Den e proceso e ta wordo asisti pa APA, Ports of Amsterdam y Departamentonan di Ministerio di Infrastructura, DOW, DIP y Kadaster.

MINISTER ENDY CROES A BRINDA INFORMACION NA PARLAMENTO PA CU MANEHO DI CARTERA DI ENSEÑANSA Y DEPORTE PA E PROME 6 LUNANAN



: Dialuna Ministernan di Gabinete Wever – Croes || tabata den Parlamento di Aruba unda a trata e Najaarsnota 2022. Minister Endy Croes tabata presente unda a contesta pregunta di diferente Parlamentario haci na su persona riba su maneho di tanto enseñansa como deporte. Remarcabel ta cu durante contestacion ningun Parlamentario di e Fraccion di AVP no tabata presente den sala. Minister Endy Croes a enfatisa cu tur loke e ta bin ta haciendo ta refleha den e Najaarsnota 2022. Tin un tussenrapportage 'Doorlichting van het Arubaanse Onderwijsbestel' riba mesa unda cu a duna atencion na e recomendacionnan cu a bin dilanti den e rapport e.o. riba e parti di data, pa por reorganisa y conecta e 85 scolnan di Aruba riba un sistema y asina Directie Onderwijs por tin un database. E proyecto ta den ehecucion tanto cu scolnan publico di DPS pero tambe cu e otro 'stichting' pa asina den e prome kwartaal 2023 por logra finalisa esaki. E tussenrapport ta enfatisa cu awendia bo no por tuma un decision sin data, bo mester tin data pa por maneha. Un otro accion cu a wordo tuma ta recomendacion number 2 cual ta pa scoge e maneho di idioma. Tin un comision cu a wordo institui na maart 2022 y desde e momento eynan ta reuniendo cu diferente stakeholders y pa december di e aña aki e rapport final lo ta riba mesa, na unda cu Gobierno mester tuma un decision y cumpli asina tambe cu e rapport. Un otro recomendacion cu a cuminsa traha caba riba dje ta e recomendacion number 11 cual ta e leynan di enseñansa. Nos leynan ta hopi anticua e.o. landsverordening kleuteronderwijs, landsverordening basisonderwijs y landsverordening voortgezetonderwijs. Na e momento aki no tin ley pa beroepsonderwijs tampoco tin un ley Wet op Toezicht (WOT) di cual Inspectie Onderwijs tin mester pa controla e calidad di enseñansa. Minister Endy Croes a indicia cu a firma un contract cu profesor di Hulanda sr. Luitsen de Vries, ken tabata na Aruba na luna di maart ultimo. A forma e plataforma unda cu ta bay modernisa e leynan existente pero tambe traha e leynan cu falta, esaki mas cu claro ta tuma su tempo, bo no ta wak e trabounan aki di awe pa mañan, a calcula cu den 18 luna e leynan ta yega Parlamento di Aruba pa asina wordo trata.

Minister Endy Croes a indica cu un otro trabou cu tambe cu ta andando ta financiamento di enseñansa den su totalidad, esaki ta recomendacion number 10 pero 12 y 13 tambe ta papia di dje esta eficiencia den financiamento. Tin dos register accountant local di 2 diferente compañia ta atendiendo cu esaki pa trece mehoracion pa enseñansa den su totalidad.

Docentenan di Papiamento:

Tabatin un total di 21 maestro di Papiamento cu a termina nan estudio e aña aki di cual 11 a haya trabou, 3 ta desea di sigui studia, 6 falta pa haya un trabou y 1 ta pendiente.

Pasonan cu a wordo tuma pa Arubahuis duna asistencia na nos studiantenan cu ta continua nan estudio na Hulanda:

Tin un rapport di Ombusman di december 2020 cu ta indica: 1. BSN, 2. Huisvesting y 3. Seguro ta e puntonan cu mester mas atencion. E mandatario sigui bisa cu ta reuni caba cada 2 pa 3 siman cu Arubahuis y mentornan. Aruba ta bezig cu diferente gemeente pa regla miho afspraak pa huisvesting. Na Aruba lo cuminsa cu un campaña pa studiantenan di HAVO 5, VWO y EPI pa inscribi mas tempran, si tin e intencion pa continua cu nan estudio na Hulanda. Lo stimula e studiantenan cu e proximo aña ta bay Hulanda pa inscribi prome cu 31 di october di e aña aki, mas tempran inscribi mas oportunidad tin pa haya camber.

Tres prioridadnan den enseñansa, calidad basico di enseñansa, enseñansa pa un y tur competencianan di siglo 21:

Calidad basico di enseñansa:

Actualisacion di leynan pa enseñansa, compilacion di data, renobacion di infracstructura di enseñansa, mehoracion di financiamento den enseñansa.

Enseñansa pa un y tur:

Lo precura pa tur alumno haya cupo riba e nivel di enseñansa cu e tin derecho riba dje.

E competencianan di siglo 21:

Recapasitacion di docentenan na e.o. na EPI y EPB pa cu e guia den HKS. (Herziening Kwalificatiestructuur)

Prioridad 1.

Calidad basico di enseñansa

- introduccion metanan final (kerndoelen) scolnan primario (SAM) y beroepsonderwijs (BKD)
- Actualisacion di maneho y leynan di tur tipo di enseñansa
- Inspectoria ta actualisando nan instrumentonan pa midi calidad di enseñansa
- Modernisacion di subsidio/sistema di finansas
- Introduccion di OpenEmis (data)
- A inicia y ta reenforsa plataforma (nan) di enseñansa
- Ta haciendo preparacion nan pa formalisa plataforma enseñansa y labor
- Ta trahando pa yega na un miho acoplacion di diferente tipo di enseñansa (e.o. a cuminsa cu EPB y EPI, ta bezig pa yega conhuntamento cu actornan di MAVO pa yega na un vision cu lo acopla miho na e vervolgonderwijs, den reino ta beizg trahando riba studiesucces Caribische studenten etc)
- Ta bezig cu proyecto di capacity enhancement di tur docentenan entre otro riba area digital, ta trahando den reino proyecto di kibrahacha
- Ta trahando pa fortica diferente organisacion di enseñansa entre otro DPS

Prioridad 2. Enseñansa pa un y tur:

- Ta ofrece mas programa di enseñansa modernisa na EPB y EPI. Esaki lo duna mas studiante aceso na enseñansa.
- Ta modernisa y optimalisa educacion pa adulto.
- Ta trahando pa yega na un structura di cuido mas eficiente.

Prioridad 3. competencianan di siglo 21:

- Trahando riba maneho integral di dioma den enseñansa
- Ta bezig cu implementacion di SAM cu aparte di introduccion di kerndoelen ta encera yuda alumno desaroya nan mes riba e 4 idiomanan cu ta mas usa na Aruba.
- Lo sigui traha pa stimula e habilidad di siglo 21 (den curiculo, materialnan, training na maestronan). Banda di e 4C; di creatividad, pensamento critico, comunicacion y colaboracion, lo sigui traha roba e parti di medioambiente, desaroyo personal y civico, cultura, educacion financiero etc.

Minister Dangui Oduber

DEN CONHUNTO CU MINISTER PRESIDENT Y DIRECTOR DI APA TA ANUNCIA PROYECTO PORT CITY

– Diamars mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister-President sra. Evelyne Wever-Croes y Director di Aruba Ports Authority (APA) sr. Marc Figaroa a anuncia e magno proyecto di Port City. Henter e area di waf a bira disponibel pa crea un desaroyo na momento cu algun aña atras a muda e waf di carga na Oranjestad pa Barcadera.



E proyecto di Port City lo tin un inversion priva di $500 miyon dollar cu lo crea un spinoff economico hopi grandi pa nos pais. Tambe e lo crea hopi cuponan di trabou, entrada pa APA, Gobierno y contribui grandemente na nos GDP.

Segun Minister Oduber pa hopi aña caba Gobierno a intercambia pensamento, a reuni y scucha e stakeholders pa asina dicidi kiko ta bira e destino di e terenonan na waf di Oranjestad. Despues di e consulta cu stakeholders Gobierno a tuma e decision cu e proyecto di Port City lo bira un mix caminda lo percura pa gran parti di e tereno keda habri cu naturaleza y tambe pa e keda disponibel pa comunidad por haci uzo di dje.

Desde cu Minister Oduber a drenta Gobierno na aña 2017 e mandatario a pone e proyecto di Port City como prioridad y a cuminsa traha riba esaki.

- A percura pa e terenonan cu falta di pais Aruba wordo traspasa pa APA.
- A traha un diseño concepto pa locual e proyecto lo mester bira ora e termina.

- A percura pa lanta un entidad nobo cu lo bai guia e proyecto di Proyecto di Port City.

CUA y ATIA ta splica preocupacion ariba e "Douanewaarde" cu ta cobra Impuesto riba dje

Despues cu Comerciante Uni Aruba (CUA) un paar di siman pasa a saca un video relata na con Douane ta calcula impuesto riba productonan cu ta bin for di exterior, Director di Douane Aruba, Sr. R. Croes, a invita directiva di CUA como tambe di Aruba Trade & Industry Association (ATIA) pa un reunion. E reunion a bai den un manera ameno unda hopi informacion a wordo intercambia, pa ambos directiva di CUA y ATIA, y alaves tambe pa e Director di Douane cu su team di expertonan. E gremionan a splica kico e situacion real ta cu comerciantenan y "brokers" ta encontra ora tin, especialmente un descuento riba facturanan, di por ehempel Amazon. A splica, cu den pasado, e brokers a wordo informa cu mester kita e descuento di e factura, pa asina calcula e impuesto riba e prijs total y no e prijs cu en realidad a wordo paga. E team di experto a splica e posicion di Douane, pero e gremio a presenta cu un abogado tambe pa splica e parti con comercio ta interpreta e ley.



Nos ta contento di por a hanja e opportunidad pa enfatisa cu base legal e interpretrashon economico di "valor" (kiko e ta). "Valor" ta locual un bendedo y cumprado a bai di acuerdo cune, locual a wordo pone riba factura como un prijs y a wordo paga pa e cumprado na e bendedor. Si e prijs aki ta inclui un descuento of no, esey ta e valor paso esei na final a wordo paga. Sr. Croes a informa cu pronto Douane lo por duna nos y comunidad un splicacion mas amplio regardando e ley y proceso.

Prome cu e reunion a termina, e gremionan a tuma e oportunidad pa puntra con a para cu e reforma y simplificacion di e ley di Impuesto. Sr. Croes a informa cu e reforma ta canando su caminda, y pronto lo sinta cu gremionan pa splica mas den amplitud tur e cambionan cu lo ta na caminda.

Nos como directiva di e gremionan CUA y ATIA ta agradeci na tur Douanero y e team di Sr. Croes, paso por mira cu e departamento aki ta hasiendo nan maximo esfuerzo husando technologia moderno pa por saca carga mas liher posibel pa asina comunidad semper tin su productonan disponibel. Gremionan y Douane lo tin mas reunion den futuro unda tambe nan miembronan por vocifera nan preocupacionnan paso asina por bin na solucion y comprencion.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

Aruba a conoce un crecemento economico y un mehoracion significante den sector turistico den 2022

Siman pasa Parlamento di Aruba a ricibi diferente documento relata na e area financiero di parti di Gobierno. Ta trata aki di un Nota di fin di aña (Najaarsnota) cu ta parti di e ciclo presupuestario 2022 anticipando pa presupuesto supletorio yega Parlamento. Najaarsnota 2022 ta refleha cambionan cu ta premira cu mester tuma lugar basa riba gasto y entrada den presupuesto cu Parlamento a aproba na april ultimo. Tambe Parlamento a ricibi URK2 pa 2022, cu ta e Uitvoeringsrapportage kwartaal 2 di 2022 cu ta tambe un refleho di adminstracion financiero di pais Aruba cu ta un manera pa brinda informacion y responsabilisacion na tanto Parlamento di Aruba, Ministerraad como CAft. Tambe dia 1 di september Parlamento a ricibi Presupuesto 2023 cumpliendo asina cu e proceso legal y fecha stipula pa ley.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray kier a duna palabra di elogio na Gabinete Wever-Croes II no solamente pa entrega presupuesto despues di 15 aña conforme e fecha stipula pa ley, si no tambe pa entrega un presupuesto cu solamente 25 miyon na deficit despues di apenas 3 aña cu Pandemia di Covid a impacta Aruba y mundo henter.

Den Najaarsnota a señala cu economia di Aruba a realisa mihor cu a anticipa. Pronostico economico ta basa riba calculacion realisa pa Departamento Asuntonan Economico (DEAZHI). E prome pronostico a tuma lugar prome na oktober 2021 unda cu a calcula cu economia lo crece cu 7.9%. Najaarsnota tin un update riba pronostico door di DEAZHI na juni 2022 na unda a calcula cu economia di Aruba lo crece cu 8.8% cu ta significa un mehoracion di casi 1% nominal. E crecemento premira aki ta mas tanto door di mehoracion den inversionnan priva unda ta premira un crecemento di 30.1% (95.1% nivel 2019) y tambe un mehoracion significante den sector turistico pa 2022 cu ta yegando nivel di 109.8% di 2019. Mester menciona cu ainda economia den su totalidad no a yega nivel di 2019 mirando cu ta premira cu 2022 lo cera na 96.5% di 2019, pues ainda no e nivel di 2019 pero no falta mucho mas.



Mirando cu ta anticipa un miho resultado den economia, esaki ta conduci na poco mas entrada pa pais Aruba (47.1 miyon) y consecuentemente un reduccion den e deficit calcula mirando cu gastonan tambe ta bay experencia un caida leve di casi 16.6 miyon. Ta premira cu deficit lo tin un caida di casi 80 miyon florin yegando 148.2 miyon florin. Esaki despues cu na 2020 a registra un deficit di 1,028.8 miyon y na 2021 un dificit di 585.5 miyon florin a consecuencia di efecto di Covid.

Un bon noticia cu ohala cu Dios duna miho resultado cu anticipa pa 2023, ta cu segun presupuesto presenta, ta premira cu e deficit lo resulta den 25 miyon florin cu ta un mehoracion significante y cu hopi esfuerso di parti di gobierno pa 2023. Ta aplaudi cu tanto Gabinete Wever-Croes I y II ta proyecta su entradanan conservativamente cu e speransa cu e resultado por resulta miho cu anticipa. E postura conseravativo aki por genera meevallers cu na final por resulta cu deficit ta baha of hasta resulta den surplus pa 2023. Na final, segun Parlamentario Yarzagaray, ta miho un postura pa entrega presupuesto mas realistico posibel basa riba scenarionan conservativo enbes di proyecta cercemento drastico y porta irealistico djis pa mustra entradanan mas halto pa asina gasta mas placa cu ta wordo genera. Pakico? Paso si proyecta entrada mas halto eora por gasta mas placa y crea mas debe, manera tawata e tendencia di Gobiernonan di Mike Eman I y II y motibo principal pakico awe Aruba tin un CAft.

Ta di elogia esfuersonan di Gabinete Wever-Croes, cu no tawata tin'e facil pa Goberna despues di AVP cu a subi debe di Aruba di 40.3% di debe na GDP na 2008 pa 75.8% na 2017 (CBA), despues di pa mal maneho financiero di AVP Aruba a mester a acepta normanan di LAft, despues di deal cu e impacto drastico door di Panndemia di Covid cu despues di mas di 100 aña mundo no a experencia, despues cu mester a presta suma substancial di Hulanda pa sostene e pueblo pa e pais no cay den otro door di efecto riba economia y sector laboral y mas recien, desde e guerra entre Rusia y Ukraina cu tin efecto drastico riba mundo di energia y prijs di gasolin, riba scarsedad di proeducto di alimentacion, riba mundo di transporte y tambe riba e efecto inflatorio di prijs di productonan.

Pa por produci un deficit di apenas 25 miyon den 2023 despues di asina tanto efecto negativo ta producto di trabounan duro, serio y cu curashi. Pa esaki mester gradici y aplaudi esfuersonan di Minster President, sra. Evelyn Wever-Croes, Minsiter di Finansas, Xiomara Maduro, ful gabinete Wever-Croes pero tambe tur profesional cu ta traha cu alma y cuerpo pa di nan banda tambe yuda Aruba sali di e situacion causa pa e pandemia y tur otro factor menciona cu Aruba ta aden.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA FUNDACION CHICO HARMS Y FUNDACION PRO - CULTURA CU UN TREMENDO PARADA CULTURAL











Diadomingo ultimo den bario di Brazil a tuma luga e Parada Cultural en conexion cu e celebracion di dia di Brazil. E aña aki ta di 10 aña cu Fundacion Chico Harms ta organisa e Parada Cultural. Na aña 2020 door di e pandemia no tabatin parada, pero e aña aki, Fundacion Chico Harms y Fundacion Pro-Cultura a sa di trece un parada yena di ambiente y musica. E parada a sali 3'or di atardi for di Centro di Bario Bazil a pasa den e cayanan di Brazil y bisindario y termina na Centro di Bario Brazil. Un total di 8 grupo, riba mil hende a participa. Minister Endy Croes, colega Minister Xiomara Maduro y Parlamentario Alvin Molina tambe a disfruta di e bunita parada celebrando cultura di Aruba.

Minister Endy Croes a expresa cu tabata reina un tremendo ambiente, e bandanan musical a deleita tur esnan cu a forma parti di e parada como tambe e publico grandi na banda. Grandi y chikito a gosa di nos e celebracion cultural. E mandatario a enfatisa cu loke a resalta den e parada ta e creatividad, color y sin duda e ambiente.

Minister Endy Croes ta felicita sr. Chico Harms di Fundacion Chico Harms, Fundacion Pro – Cultura, boluntarionan y tur hende cu di un of otro forma a contribui pa haci e Parada Cultural uno asina bunita y exitoso.

Aruba Bank a patrocina torneo di Bolas Criollas Internacional 2022











7 di september 2022 – Durante fin di siman a tuma lugar e di XXI edicion di Bolas Criollas Internacional. E torneo a conta cu participacion di 18 ekipo for di Boneiro, 20 ekipo for di Korsou y 29 ekipo local den categoria di damas y caballeros.

E torneo a termina cu team di Damas Tira Malo Pega Bon a pega su 15 punto contra Headache Bolas Team y asina titula Campeon, mientras den gran final di Cabayeros, Querendemos a logra yega 15 punto riba Papaya Ranch y asina a titula Campeon.

Nos ta contento di por a forma parti di un torneo hopi gusta den nos comunidad. Representante di Aruba Bank, Michelle Harms tabata presente pa asina a haci entregamento di premio.

Pabien na e ganadornan y un merecido pabien na e organisadornan cu a realisa un tremendo y exitoso torneo durante 4 dia largo.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a asisti na e di 15 exposicion "Lens di mi wowonan"

Riba Dia di Prensa, 1 di September 2022, hunto cu coleganan Edgard Vrolijk, Setty Yarzagaray, Ricky Hoek y Darlaine Erasmus, mi a asisti na e di 15 exposicion "Lens di mi wowonan". Un exposicion cu pa motibo di Covid no por a keda organisa na aña 2020 y 2021 pero cu den 17 aña di tempo ta keda organisa y poni riba pia pa di 15 biaha. E motor tras di e exposicion aki ta sr. Leo Vrolijk, cu manera e mes a bisa durante su speech riba e anochi aki ta algo cu e ta haci cu hopi amor.



E aña aki tabatin en total 150 potret di diferente persona. Un anochi bunita caminda enberdad nos por a laga e potretnan conta nan storia. Diferente tema nos por a tuma nota ta keda trata den e exposicion e.o., deporte, cultura, Aruba y caranan di prensa. Tur aña e exposicion ta keda dedica na un of mas persona. E aña aki el a keda dedica na Rudolf Haseth y Jason Inesia. Tambe a keda otorga durante e anochi aki e Premio Rookie na Andrew Vrolijk cu sigur nos por a experiencia su crecemento den prensa.



Durante e anochi a hiba palabra Leo Vrolijk, Pierre Rafini di RBC, Astrid Britten di BNA y Minister Maduro. Tur na nan manera a elabora riba e importancia di prensa y e pakico nan ta aporta of contribui na e exposicion en cuestion.Sigur e ta tabata un anochi exitoso caminda hopi miembro di prensa tabata presente.

Pabien na señornan Haseth y Isenia y tambe na Adrew Vrolijk cu su premio Rookie. Felicitacion na Leo Vrolijk y tur otro persona of instancia cu a haci e di 15 exposicion "Lens di mi wowonan" posibel.



Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Comunidad di Aruba a disfruta di un bunita Parada Cultural





Diadomingo 4 di september 2022 pueblo di Aruba a disfruta di un bunita Parada Cultural den e bario di Brazil. Un parada cu ya pa algun aña nan ta haciendo un impacto den nos comunidad. Por a mira 7 grupo cu a participa hunto cu nan banda musical of DJ. Por a experencia hopi ambiente y sin lubida e bunita bailenan cu ta di nos Aruba.

Tanto adulto como hoben a participa den e Parada. Esaki a haci e parada hopi bunita, unda por a mira e union. Tambe por a mira e ehempel importante cu ta ser duna na nos hobennan. Balora semper nos cultura y asina nos por keda mantene e tradicion na Aruba, unda por mira con nos futuro generacion por mantene nos cultura como prioridad.

Esaki ta prome biaha cu mi persona a participa den nos Parada Cultural y mi por bisa cu e tabata un experencia hopi bunita. Mi kier motiva pueblo di Aruba y mas bario pa participa na e Parada Cultural aki.

Pabien na e organisadonan, e participante y gruponan musical. Tambe e figuranan cultural y pueblo di Aruba cu a haci e parada asina fantastico. Nos ta cultura y cultura ta nos!







A topa cu un persona sin bida den cura di American University

A drenta informe di cu tin un persona cu no ta duna señal di bida den cura di American University den Wilhelminastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

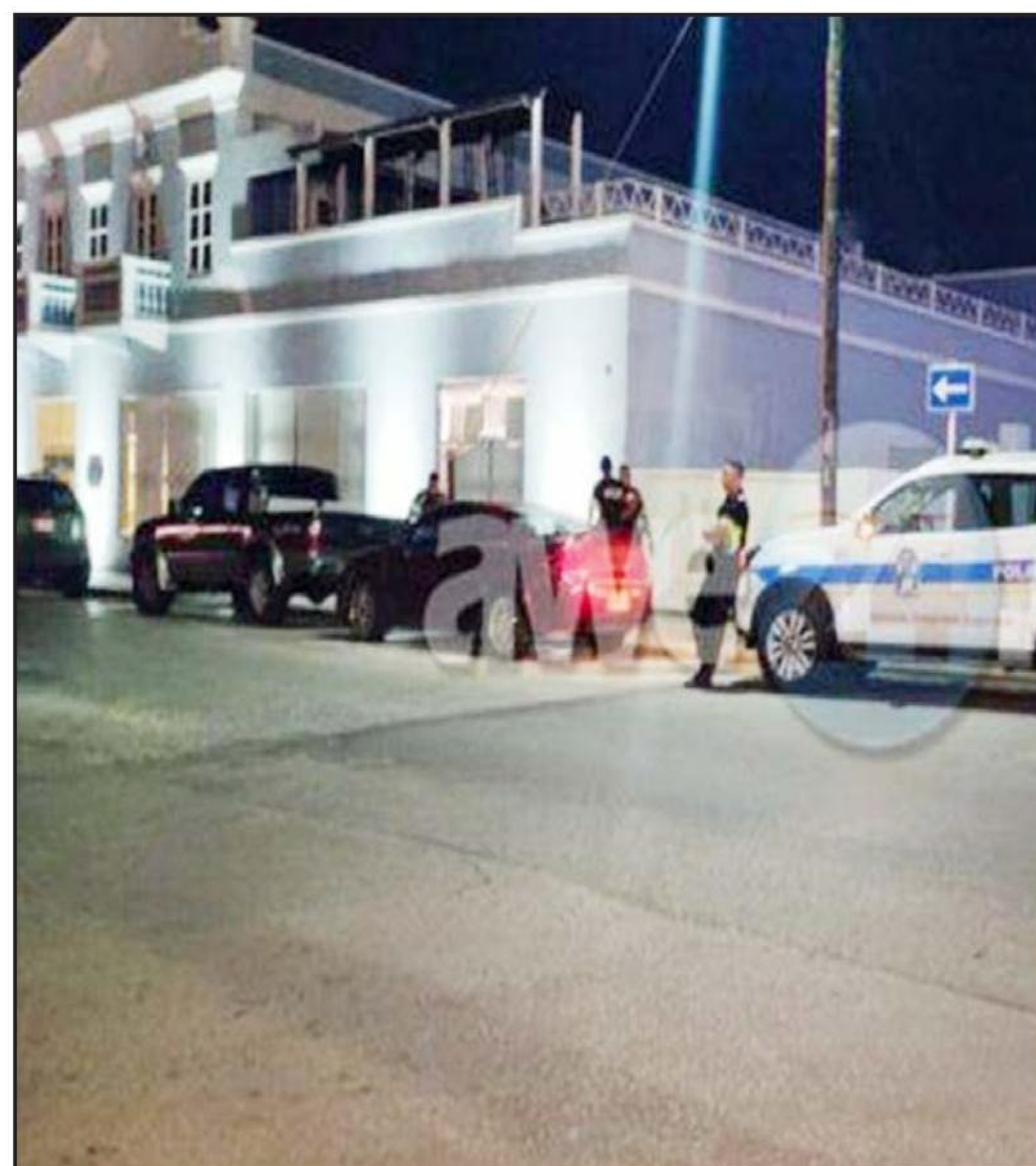
Na yegada di e patruya a bin topa cu e persona abao benta y no tabata halando rosea mas. Na yegada di e ambulans nan a constata cu di berdad e persona no ta duna señal di bida y a pidi presencia di dokter.

Na yegada di e dokter a constata morto di e persona. Locual por a compronde cu aki ta trata di un ambulante cu tabata malo pa basta tempo y awor a fayece.

Na famianan di e fayecido ta bay nos mas sincero palabranan di condolencia.







Website XII Congreso CAROSAI



Algemene Rekenkamer su tarea constitucional ta controla eficiencia y legitimidad di entrada y gasto di Pais Aruba. Desde mei 2022 Algemene Rekenkamer Aruba tin tambe e presidencia di e organisacion regional CAROSAI. CAROSAI, Caribbean Organisation of Supreme Audit Institutions, ta e organisacion di Supreme Audit Institutions (algemene rekenkamers) den Caribe cu a wordo funda na Trinidad y Tobago dia 7 di augustus 1988. Miembrecia di CAROSAI ta habri pa tur organo halto di control den region Caribe y ta consisti actualmente di bintitres (23) pais/isla miembro. CAROSAI ta wordo dirigi pa un Comite Ehecutivo cual actualmente ta wordo presidi pa Algemene Rekenkamer Aruba, pa e tres (3) añanan venidero. CAROSAI ta un (1) di e shete (7) organisacionnan regional cu ta cay bou di e organisacion internacional di Supreme Audit Institutions – INTOSAI-. Pa mas cu 50 aña INTOSAI ta ofrece un cuadro institucional pa e organo mas halto di un pais. INTOSAI su meta ta pa drecha y promove desaroyo y pa traspasa conocimento, mehora e control di e instancianan gubernamental den tur parti di mundo y e capacidad di e Supreme Audit Institution (SAI), den nan respectivo pais.

Algemene Rekenkamer durante e XII Congreso di CAROSAI na luna di mei ultimo aki na Aruba, ta e prome cu a presenta un Congreso di Supreme Audit Institutions den e formato di hybrid, pa asina promove e participacion online. A percura tambe pa un website special https://www.arubaxiicarosaicongress.com, unda por haya informacion tocante e XII Congreso di CAROSAI. Ariba e website tin informacion tocante e congreso, orador- y presentacionnan. Pa otro informacion ta referi na website di Algemene Rekenkamer https://www.rekenkamer.aw, y e plataforma digital di Biblioteca Nacional Aruba.

Pa informacion tocante e congreso venidero di e di XXXI Asamblea General di OLACEFS, cu ta bay tuma lugar di 20 pa 24 di september venidero na Oaxaca de Juárez, Mexico por bay riba https://olacefs.com/ y pa e congreso di INTOSAI – XXIV INCOSAI 2022 - cu ta tuma lugar di 7 pa 11 di november venidero na Rio de Janeiro, Brasil, por bay riba https://incosai2022.rio.br/. Algemene Rekenkamer Aruba como presidente di CAROSAI lo ta presente na ambos congreso.

E tema central di e XXIV Congreso di INTOSAI ta “The work of Supreme Audit Institutions in the face of public calamities” and “Global voice, global outcome, and far-reaching impact”. Durante e congreso aki, Presidente di CAROSAI, Sra. Xiomara Croes-Williams, lo presenta un “Declaracion”, como resultado di e XII Congreso CAROSAI.

Fracion di AVP sostene pa fracion di MAS y ACCION 21 ta exigi Gabinete Wever-Croes pa revoca e presupuesto 2023



Gabinete Wever- Croes ta continua cu nan show politico y a presenta na Parlamento di Aruba un presupuesto ficticio pa aña 2023. Awe merdia oposicion a entrega un peticion; firma pa lider di partido AVP mr. Mike Eman, lider di Partido MAS dhr. Marisol Lopez Tromp y lider di partido Accion 21 sr. Miguel Mansur pa revoca e presupuesto 2023 presenta na Parlamento. Den detaye e peticion ta desarma e presupuesto 2023.

Lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a splica cu e presupuesto presenta pa Gabinete Wever-Croes no ta cumpli cu e exigencianan constitutional y no ta abilita Parlamento di Aruba pa por controla y evalua e concepto di lei di presupuesto debidamente.

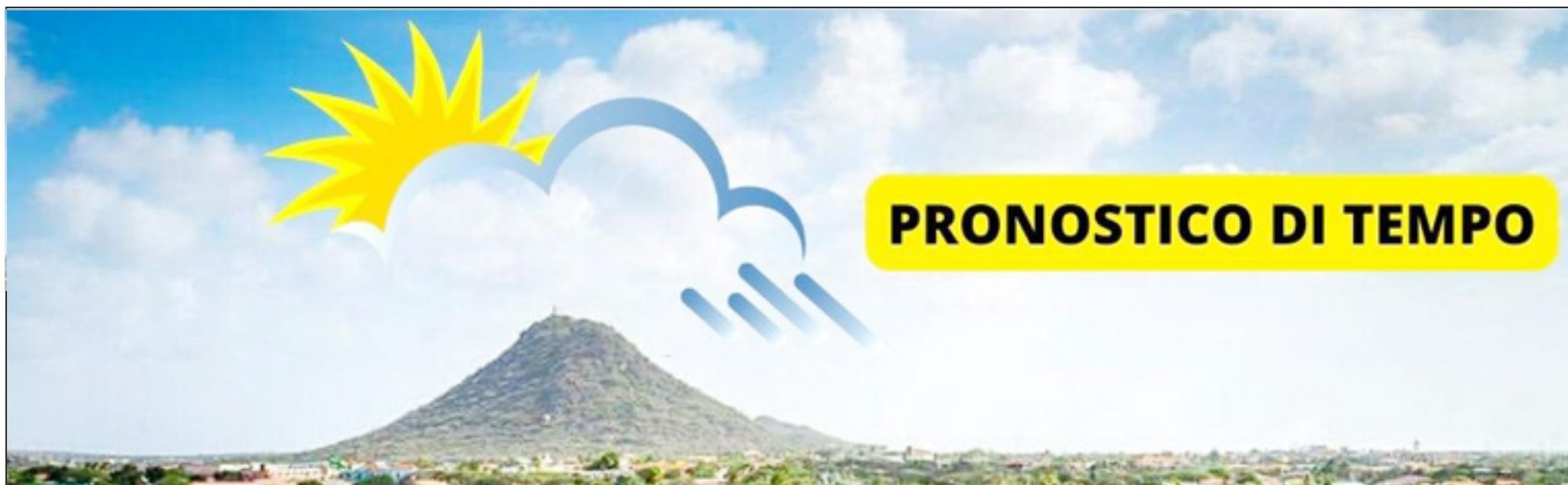
Pa e motibo grave aki e Fracion di AVP, MAS y ACCION 21 a exigi Minister di Finansas pa entrega na Parlamento di Aruba un presupuesto cu ta cumpli cu e normanan constitutional y ta afina na e realidad social-economico di e comunidad Arubano cu ta sufriendo cu un poder di compra deteriorando y costo di bida aumentando.

E conseho nan di Raad van Advies y CAFT ta devastador pa cu e presupuesto 2023 entrega pa Gabinete Wever-Croes. CAFT a indica cu pa motibo cu e presupuesto ta presenta defectonan fundamental, e ta practicamente imposibel pa nan por emiti un conseho ariba e presupuesto y ta duna algun comentario preliminar. CAFT a indica cu nan no por evalua si e maneho y e plan pa aña 2023 por wordo realisa y ta mira continuacion di un desaroyo precupante; unda cu Gabinete Wever-Croes ta sigui cu aumento di entrada di Gobietno imponiendo mas medida ariba nos cuidadanonan, mientras cu nan no ta corta den nan propio gastonan. Manera e presupuesto a wordo presenta, Parlamento no por husga e consecuencia nan pa nos comunidad.

Raad van advise y CAFT a basa nan comentario ariba e introducion di BTW, mientras cu Gabinete Wever-Croes a dicidi cu NO lo implementa e reforma fiscal di BTW. Gabinete Wever-Croes manera un Gobierno tolondra y bruha a dicidi cu lo aumento BBO y a adapta e presupuesto 2023 na e cambio aki sin manda e presupuesto basa ariba aumento di BBO pa wordo evalua pa CAFT y Raad van Advies. Esaki ta contra tur norma di decencia y custumbernan constitutional den e ciclo presupuestario. Esaki, lider di AVP mr. Mike Eman a bisa cu pa oposicion den su totalidad e ta inacceptabel y no lo wordo tolera! E intento aki pa evita scrutinio di Raad van Advies y CAFT ta refleho di falta di transparencia y integridad di Gabinete Wever-Croes.

Presupuesto di Pais Aruba mester corela na e necesidad y precupacionan cu nos cuidadanonan ta sinti. E ta un insulto pa nos cuidadanonan pa entrega un presupuesto na Parlamento cu asina tanto defecto y definciencia. Esaki ta refleho di falta di capacidad di Gabinete Wever-Croes y esaki a wordo confirma pa institutonan obhetivo manera CAFT y Raad van Advies. Parlamento di Aruba tin e derecho pa husga un presupuesto basa ariba cifranan corecto y informacion verificabel acompaña pa consehonan di institutonan obehtivo.

Gabinete Wever-Croes ta purba desvia for di normanan fundamental cu ta garantisa cu Parlamento di Aruba por hasi uso di su derecho. Fracion di AVP sostene pa fracion di MAS Y Accion 21 a exigi NO solamente pa hala aden e presupuesto presenta, pero tambe pa presenta un presupuesto cu ta cumpli cu e exigencia nan constitutional acompaña pa un conseho definitivo di CAFT Y Raad van Advies pa por wordo evalua pa Parlamento di Aruba. E lider di AVP mr. Mike Eman a envatisa cu pa oposicion completo, 10 asiento, no ta tolera cu Gabinete Wever-Croes ta mina e derecho presupuestario di Parlamento di Aruba!



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 07 DI SEPTEMBER 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE AWACERO BREVE
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 35 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN YROND DI ORANAN DI MERDIA: 36 PA 40 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:47 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO: ZWAK TE MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST TE ZUIDOOST; FORSA 2 TE 4 (7 TE 30 KM/ORA, 4 TE 16 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA E AIRE DEN REGION LO CONTENE POCO HUMEDAD; SINEMBARGO E CALENTAMIENTO DI DIA POR PONE UN AWACERO HOPI LOCAL DESAROYA DEN ORANAN DI ATARDI. SOBRA DI DIA LO KEDA SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA: GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
1.HORCAN DANIELLE TABATA MOVE NA 1290 KM WEST-NOORDWEST DI AZOREN Y NO TA FORMA PELIGER PA AREA DI CARIBE.

2.TORMENTA TROPICAL EARL TABATA MOVE NA 960 KM ZUID DI BERMUDA DEN DIRECCION NOORD Y NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.

3.UN AREA DI PRECION ABOU SITUA ZUIDWEST DI CABO VERDE TIN UN CHANCE MEDIO DI SIGUI DESAROYA Y BIRA UN CYCLON TROPICAL DEN PROXIMO 2 DIA.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 34 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 35 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE ZUIDOOST Y ZWAK TE MODERA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 35 / 28

ARUBA TA MINA DI ORO, PERO NOS TUR A DESCUIDA "Ami ta stima Aruba"



"Ta e hendenan ta e problema" ta exprecionan cu bo ta skucha.Hopi di nos ta cana bati riba nos pecho cu nos ta stima Aruba y ta agradecido pa e oportunidad cu Aruba a duna nos. Sea ta Arubiano of Arubiano nobo cu a haci Aruba su cas, of un turista bisitando nos isla.Bo ta corda con limpi Aruba tabata ta, tur caminda cu bo core, Aruba ta limpi. A crea programanan di Turismo pa apoya nos isla, nos Turismo, decadanan atras. Kita of pone, e Pandemia a laga bo realisa con importante ta pa bo cas, pa bo cura, pa bo bario y bo pais ta limpi sino nada bon ta flui.Ora bo cana den caya y bo mira sushi cu otro a laga atras of biento a hiba te caminda bo ta, y bo ta pasa lage y sigi bai..ta bisa hopi di nos como hende. Cana rond di bo cas, bisti bo handschoen y piki sushi tira afo. Nos ta respeta leynan, duna ehempel na esaki tambe, corta mata cu ta sali di bo cura, cu por stroba e peaton of auto cu ta pasa. Antes nos tabata yuda otro den weekend haci tereno limpi cu tractor maske ta di bisiña of amistad, pasobra un tereno limpi bandi cas of kita auto of sushi di tereno kiermen prosperidad pa un y tur.E responsabilidad ta di cada un di nos. Stima bo isla kiermen stima su hendenan, bo bisiña, enves di sali ta zundra, puntra bo mes kiko bo por haci pa yuda e situashon drecha. Respeta bo bisiña y durante aña laga bo orguyo di color politico un banda y conbibi manera ruman.Ora bo mira sushi den mata pega dilanti bo cas, bo ta piki esaki benta esaki afo pa bo por sinti orguyoso pa bo mes di a haci un gesto bon pasobra abo SI ta stima bo isla?Bo ta corda con antes e piscadonan tabata bini hunto pa haci Aruba su lama limpi, kita zeewier di laman y haci parti limpi pa hende por landa. E zeewier aki tabata wordo laba, procesa y reusa den otro productonan. Bo ta corda ora cu bo ta core rond di Aruba, tur cas ta nechi manteni y camindanan cu tin mata ta stroba, nos hendenan mes tabata atende y no warda riba Gobierno pa tuma accion?Bo ta realisa cu mientras nos laga placa domina nos pensamentonan, nos manera di biba, nos ta depende di esaki. Nos a lubida cu intercambio di servicio tambe ta un manera pa sobrevivi na momento cu nos no tin e cen necesario pa haci esaki. Hopi di nos tine dificil, pero no kita e atencion di loke ta importante, loke nos merece ta libertad financiero.Bo ta realisa cu si nos bini hunto, nos por logra hopi? Lanta Ariba y cuminsa yuda bo prohimo. Bo sa combersa cu bo bisiña ultimo dianan aki? Corda cu combersacion cu bo ta hiba cu bo bisiña tambe ta politica, pero den un nivel diferente cu nos gobernantenan. Ta mesun hende nos ta y semper lo keda. Green Movement- "Biba Consciente den nos Medio Ambiente"



CUALNAN TA E BENEFICIONAN DI CONSUMI

Consumi pepino cu frecuencia ta hopi beneficioso pa salud. Ta trata di un berdura cu tin hopi propiedad beneficioso pa nos curpa.
Principalmente pasobra e ta aporta un gran cantidad di awa, loke ta convirti'e den un alimento abao den caloria, hopi provechoso pa adelgasa.
Aunke casi tur hende ta pensa cu pepino ta un vegetal, en realidad ta trata di un fruta, ya cu e ta pertenece na e mesun famia cu ta inclui e milon, calbas y patia.
No obstante, ta sosode cu pa su sabor un tiki marga nos a custumbra di come den salada y otro preparacionnan similar.
Awe nos lo contabo den detaye e rasonnan pa cual ta hopi conveniente pa bo inclui e pepino den bo dieet. Mester consumi'e preferiblemente cu casca, cual ta rico den fibra.
Esaki lo yuda nos alivia algun inconveniente relaciona cu stima, manera acidez y pesadez.

Pepino den dieet
Pepino ta otorga bo hopi poco caloria, ya cu gran parti di su contenido ta awa. E aporte calorico pa cada 100 gram ta di apenas 13 caloria, di cual 97% ta likido.
Alabes, e ta abao den carbohidrato y tin un contenido eleva den vitaminanan A, B, C y D, mescos cu mineralnan. Entre nan ta destaca hero, potasium, fosforus, calcium y magnesium.
Finalmente, e ta contene hopi fibra, pa cual consumi pepino cu frecuencia ta excelente pa dieetnan cu finnan di perdida di peso. Pa su gran balor nutricional, nos por bisa cu e ta un alimento extraordinario, ya cu e ta brinda beneficio pa e distinto areanan di nos organismo.

Beneficionan di consumi pepino cu frecuencia pa e cuero
Un di e usonan mas conoci di pepino ta relaciona cu e tratamentonan estetico. E casca tin cantidadnan grandi di vitamina C y acido cafeico. E micronutrientenan aki ta permiti reduci inflamacion, alivia iritacionnan cutaneo y en general, yuda pa mantene e cuero sano.
P'esey, e ta wordo usa cu frecuencia den tur tipo di tratamento pa e cuero y pa e contorno di e wowonan.
Fuera di esey, pepino tambe ta yuda combati enfermedadnan dermatologico manera psoriasis, eczema y acne.
Awo bon, e casca di pepino no solamente ta bon pa usa di forma externo. Tambe por bebe manera un shake. Cu awa y lamunchi e lo permitibo limpia y depura e organismo.

Beneficionan pa e tehidonan
E ingrediente aki ta contene cantidadnan importante di un componente conoci como silice. E compuesto aki tin e capacidad di fortalece y regenera e tehidonan di nos curpa.
Entre e mas faborecidonan pa e ingesta di pepino nos ta haya e musculonan, e tendonnan, cartilago, ligamento y eso. Ta trata di un rason mas cu suficiente pa consumi pepino cu frecuencia como parti di un dieet.

Beneficionan pa e sistema cardiovascular



Pepino ta rico den diverso mineral manera e potasium y magnesium y den firbra, den cual ta contribui cu un bon salud cardiovascular.
Dicho micronutrientenan aki ta faborece e circulacion di sanger, yudando preveni e aumento of den su defecto, reduci e presion arterial.

Beneficionan pa e digestion
A proposito di su alto contenido den mineral y vitamina, ora consumi pepino cu frecuencia, e ta yuda nos evita acidez y pesadez den e stoma.
Esey mester ta debi na su aporte di awa, fibra, magnesium y potasium. No obstante, mester tene presente cu e mineralnan aki por hay'e mayormente den e casca, asina di percura pa no kit'e.
Di igual manera, pepino ta funciona como un excelente diuretico, debi na s composicion acuoso. Tambe, e ta yuda elimina vet ubica den e tehidonan y evita e retencion di likido.

Pepino como protector
Ademas di tur e beneficionan cu nos a menciona, ta ideal consumi pepino cu frecuencia dentro di e dieet ya cu ta resulta un extraordinario mecanismo pa proteha nos di factornan extremo cu por causa nos daño.

- Na prome luga, e ta drecha e mucosa intestinal y estomacal, pa cual e ta proteha ambos organo, simultaneamente e ta elimina e toxinanan.
- Pepino tambe ta yuda na e bon estado di nos defensanan. E ta conta cu un alto contenido di vtima di B compex, cu ta reforsa e sistema inmunitario. Di e mesun forma, vitamina C cu ta preveni verkoud y ta faborece e procesonan di cicatrisacion.
- E ta defende nos di e elementonan toxico cu por ta presente den alimentonan cu nos ta ingeri y en general, den medio ambiente.

Contraindicacion
Apesar di tur e beneficionan cu nos a splica, ta existi algun contraindicacion. Principalmente, pepino ta contene un componente conoci como cucurbitacina, cu consumiendo den cantidadnan grandi, por causa gas y indigestion.
Pa e rason aki, ta recomenda consumi pepino di forma modera na esnan cu ta sufri constantemente di indigestion y gas.
Por ultimo, pepino ta altamente diuretico, pa cual por produci deshidratacion. Sin embargo, pa esaki sosode, ta necesario di a consumi un cantidad hopi halto di pepino.



Dama chauffeur di un Toyota Corolla no a duna preferencia na un Hyundai Getz, 2 dama di edad a resulta herida





Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Engelandstraat cu Frankrijkstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e dama chauffeur di e Toyota Corolla biniendo for di zuid den Engelandstraat no a para pa duna preferencia na e Hyundai Getz cu tabata bini cu preferencia di pariba y nan a dal den otro.

Debi na e fuerte impacto e 2 damanan di edad den e Getz a resulta herida.

Na yegada di Rapid Responder di Ambulans nan a atende e dama chauffeur di e Getz, e paramedico a controla y a haya cu ta mihor pa ambulans mes hib'e hospital. Na yegada di e ambulans nan a transporta e dama chauffeur pa hospital.

Mas embarcacion purbando drenta nos isla cu 31 hende riba dje (den nan hasta mucha)!



Den oranan di anochi Guarda Costa a observa un embarcacion sospechoso cerca di Curaçao. Despues di ela deteccion di e embarcacion sospechoso, e Centro di Operacion Maritimo di Guarda Costa a dirigi inmediatamente e cutter Jaguar y un Metal Shark na e sitio unda a drtecta e embarcacion. Unabes den e area, e tripulacion di ambos boto patruyero di Guarda Costa a observa un embarcacion chikito cu cantidad di persona abordo. Despues di un investigacion di parti Guarda Costa a bordo, a resulta di ta un embarcacion cu 31 indocumentado. Tur e personanan aki y e embarcacion a ser hiba na e waf di Guarda Costa unda nan a ser traspasa pa polis di Curaçao. Di e 31 personanan aki, di cual 7 tabata muher y 24 homber, incluyendo 3 menor. Cuerpo Policial di Curaçao lo sigui investiga e caso aki mas a fondo.



Den e proximo periodo, Guarda Costa lo intensifica su controlnan riba lama den colaboracion cu Cuerpo Policial di Curaçao. E controlnan aki tin como objetivo cuida nos fronteranan contra e transporte ilegal di droga, e migracion ilegal, e contrabando di persona y di arma di candela. Pa por monitorea di manera optimo nos awanan territorial, ta pesey tambe Guarda Costa ta solicita e ayudo di comunidad. Como ciudadano alerta, abo mes por informa Guarda Costa ora bo por observa situacionnan sospechoso riba lama. Bo por contacta Guarda Costa den día y anochi na e number di telefon 913 y tambe via whatsapp na 005999 – 510 0913.

Bestuur Gemeenschappelijk Hof van Justitie neemt afscheid van dhr. Franklin Hanze



WILLEMSTAD – Op 1 september 2022 is namens het bestuur van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie afscheid genomen van dhr. Franklin Hanze, tot voor kort lid van de Beheerraad namens het Land Curaçao. Dhr. Hanze was lid van het Beheerraad vanaf 1 januari 2017 tot 1 januari 2022 en heeft een belangrijke bijdrage geleverd in onder meer het huisvestingsdossier van het Hof.

Zo heeft hij gefaciliteerd in de verhuizing naar Kas di Korte en bij het opstarten van de discussie met het Land Curaçao over de renovatie van het Stadhuis.

Ook heeft hij een belangrijke bijdrage geleverd bij de afwikkeling van financiële zaken tussen het Land en het Hof.

Momenteel wordt erg gewacht op een besluit betreffende zijn opvolging, zodat Land Curaçao weer vertegenwoordigd is in de Beheerraad.

Het bestuur is dhr. Hanze zeer dankbaar voor zijn bijdrage als lid van de Beheerraad en wenst hem het allerbeste toe voor de toekomst.

Foto: Dhr. Mauritsz de Kort (President van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie) biedt een geschenk aan dhr. Frank Hanze. Het betreft een kleurrijke prent van het Stadhuis in Punda

Polis a detene mucha rebelde cu tabata kibrando cosnan na Imeldahof

A drenta informe di cu tin un mucha rebelde cu ta kibrando cosnan na Imeldahof, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya mesora nan a indica na polis e mucha, polis a detene pone boei na su man y a pidi pa e vehiculo di transporte pa asina hib’e warda di polis.

Na warda J.Z.P. Jeugd en Zeden Politie (polis cu ta atende casonan di menor y moral) lo atende cun’e.



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

TA BUSKA URGENTE

Un apartament pa 1 persona
60+ den Sta Cruz. Por yama

5639911 puntra pa Lady

Dienst regeling Artsen pa pariba di brug



Dr.Boderie, E Dr.de Cuba, M Dr. Every, B Dr.Giel, D Dr.Linden v/d, J

Dr.Ramautar, K Dr.Vallejo, S Dr Vis, s Dr.Wever, M Dr.Winterdal, N

MA DI WO DO 01 VIS VR 02 WEVER

MA 19 BODERIE DI 20 DE CUBA WO 21 EVERY DO 22 GIEL VR 23 LINDEN V/D

MA 05 WINTERDAL

DI 06 BODERIE WO 07 DE CUBA DO 08 EVERY VR 09 GIEL

MA 26 RAMAUTAR

DI 27 VALLEJO WO 28 VIS DO 29 WEVER VR 30 WINTERDAL

MA 12 LINDEN V/D DI 13 RAMAUTAR WO 14 VALLEJO DO 15 WEVER VR 16 WINTERDAL

WEEKENDIENST

03-04 SEPTEMBER 10 – 11 SEPTEMBER 17 – 18 SEPTEMBER 24 – 25 SEPTEMBER

RAMAUTAR VALLEJO WEVER WINTERDAL





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 03 Sep 2022 Merdia

CATOCHI	Sorteo # 3668
	7320
	4223
	3649
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 3668
	6052
1OFF	Sorteo # 1724
	1495
ZODIAC	Sorteo # 3668
	0290
	Piscis
LUCKY 3	Sorteo # 542
	636
MULTI-X	FP

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	760.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	80.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	340.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 440.000,-**

KORSOU
Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 04 Sep 2022 Merdia

CATOCHI	Sorteo # 3669
	5004
	8065
	9077
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 3669
	9586
1OFF	Sorteo # 1725
	9732
ZODIAC	Sorteo # 3669
	3377
	Sagitario
LUCKY 3	Sorteo # 543
	925
MULTI-X	X2

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	800.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-04-08-11-25
Sorteo # 5875		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	86.000,-
4	x Match 4	
131	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	340.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 440.000,-**

KORSOU
Sorteo #



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 3 Sept 2022 Anochi

CATOCHI	Sorteo # 7731
	1599
	1858
	6999
MULTI-X	x3
BIG 4	Sorteo # 6775
	9815
1OFF	Sorteo # 1480
	7493
ZODIAC	Sorteo # 5534
	2924
	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 464
	754
MULTI-X	x2

LOTTO 5		04-10-13-16-32
Sorteo # 2316		Joker 2 Letter E
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x Match 4+	800.000,-
15	x Match 4	
382	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		08-11-13-16-26
Sorteo # 5874		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	83.000,-
11	x Match 4	
215	x Afl 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	340.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 440.000,-**

KORSOU
Sorteo #

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje,

STIMA DIOS, STIMA BO FAMIA



Esun cu ta haci malo contra su propio Famia , no ta stima su mes , tampoco ta stima Dios.
Nos mester balora nos Famia, nos mester aprecia nos Famia, nos mester pordona otro y siña biba cu otro den e amor di Dios.

Ta imposibel nos ta kibra otro, y nos ta haci manera , nos no sa kico nos ta haci, esun cu ta contra su Famia ta contra su mes.
Esun cu por haci algo cu ta bay contra Famia ta bay contra e Palabra di Dios, y e tin di para responsabel pa tur consequencia.
Dios a institui Famia, y tur Famia ta yega na curason di Dios, diabel ta enemigo di Famia, for di principio di mundo, y awendia nos por mira cuanto hende ta cay den e trampa di bay contra nan mes Famia y no ta corda e principionan di Dios.

E forma cu maldad ta avansa den mundo, ta pone nos ripara cada momento con e falta di respet pa Famia ta aumenta.
Famia ta base di un Pais,
Famia ta forsa di comunidad,
Famia ta e multiplicacion di hende, cual Dios mes a proclama den Genesis Capitulo 1 vers 26.

Si un hende lanta contra su Famia awe, mayan e lo arepenti, pasobra tur hende haci contra Famia en general, ta contra Dios y bo mes bo a hacie.

Dios a duna nos libertad, pero tambe e a avisa nos pa no comberti nos libertad den libertinahe pasobra esey lo haci daño na nos mes y na nos Famia

Asina nos mira amor pa Famia ta bay perdi,
Respet pa Famia ta disparce, nos tin di compronde, cu nos ta apartando for di caminda di Dios, y nos ta dunando e enemigo entrada, pa e abusa di Famia.

Cada ley cu ta perhudica Famia, ta un senal cu ta demostra cu nos ta bayendo atras, ta demostra decadencia di un pais, pero tambe ta demostra aumento di inmoralidad,

A yega tempo pa tur hende dicidi y lanta ariba, cu un solo pensamento, te na unda nos kier yega, ta posibel cu nos por pone Dios un banda y kibra Famia, pasobra materialismo, fama y placa, inmoralidad, poder, y falta di respet kier domina.

Pesey nos tin cu haci oracion pa conseho di malbadonan no prevalece, contra Famia y contra e Palabra di Dios.

Ningun hende cu sano huicio no por apoya locual ta bay contra Dios su palabra y contra Famia, pasobra bo ta bayendo contra bo mes.

E ta ta para scirbi den ultimo tempo (2 Timoteo 3:1-9) hende hende lo bira stimado di nan mes, nan lo wak con ta complace cu hende, nan lo no apoya e palabra di Dios, pero locual hopi hende ta lubida cu ta Dios a duna nan rosea, y cu nos tur a bini for di un Famia,y nos tur ta parti di e curpa di Cristo, y cu Dios a stima mundo completo.

Laga nos tur uni y haci oracion, pa proteccion di Famia,
Pa bendicion riba Famia,
Pa amor den Famia,
Pa Dios su gracia aumenta riba Famia,
Pa reprende e man di diabel for di riba Famia.y pa Dios tuma guia di tur Famia.

Tur locual ta bay contra Famia , ta bay contra Dios y su Palabra y hende cu sano huicio, no por participa den dje, no ta importa cuanto e por costabo, pero hende cu ta stima y respeta Dios, ta para pa Famia.



SPORTVERENIGING ESTRELLA
SANTA CRUZ – ARUBA
Funda 1 september 1948

Directiva di Sportverening ESTRELLA ta participa fayecimento di

AGUSTIN WERLEMAN
Mihor conoci como "Gustin"

Tata di Lorenzo "Denchi" Werleman, presidente di Estrella Division Futbol.
Nos directiva ta desea Denchi y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu nos bon Dios tuma "Gustin" den su reino y pa e sosega na paz den brasa di Senjor

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

AUTORIDAD DI MAYOR TA ESTABLECI PA DIOS



Den tur instituto cu ta traha cu mucha, of fundacion cu ta traha cu mucha e autoridad di mayor mester ta conoci y respeta, pasobra Dios a establece e autoridad di mayor.

Asina cu autoridad di mayor ta debilita, norma y balor ta baha den famia, cu tur consecuencia conoci.

Dios ta usa autoridad pa trece ordo y husticia den mundo, pasobra Dios ta e autoridad Supremo y mayor riba tur cos.
Dios a establece tres tipo di autoridad den un pais.
Esun di Gobierno.
Esun di Husticia.
Esun di mayornan.

Nan tur 3 mester cana den e linja di berdad y respet pa Dios, y no cambia nada cu Dios a establece, pa evita cu libertinahe ta drenta den e poblacion, inmoralidad ta purba domina, asina hende por cuminsa pensa cu nan por haci locual cu nan kier sin ningun clase di respet pa Dios y su autoridad estableci.

Gobierno tin cu haci tur esfuerso pa cumpli cu su deber na e pueblo, pa asina e pueblo por cumpli cu su parti y pas por reina tur den tur cas. (Esaki no ta politica pero seriedad) .

Husticia mester para firme y fuerte pa controla, y pone orden y respet.

Mayornan tin e labor di lanta yuinan conforme na e palabra di Dios, pa asina nan no trompica ni cu husticia, ni tampoco cu leynan estableci pa gobierno.

Tocante e 3 autoridadnan aki por wordu lesa den Romanonan capitulo 13 completo y 2 Corintionan capitulo 13:1-10. Pasobra asina cu un ta debilita e otronan tin cu reforsa.

E autoridad di Mayor, no por wordo neglisha tampoco manipula,pa e Famia no tambalia.

Tur insituto cu ta traha cu mucha, tur fundacion cu ta traha cu mucha, tur scol, y tur creche,mester pone den nan statutonan cu autoridad di mayor ta estableci pa Dios, pasina muchanan lanta cu respet pa nan mayornan.
E autoridad cu Señor a duna mayornan ta pa Edificacion y no pa destruccion.(2 Corintionan 13:10).

Poverbionan 19:20 ta para scirbi: Disiplina bo yiu mientras cu tin speransa ainda y no desea su morto.

Un mayor mester eherce su autoridad ta riba lo siguiente: (Riba tur cu ta biba bao di su dak)

E mester ta na altura, cu ken su yiu ta sali y na unda e ta bay.

E mester controla su yiu su tas, su camber, y si tin mester hasta su telefon.

Awendia droga ta wordo bendi y entrega nas cas mescos cu Pizza.

E mayor tin tur autoridad pa puntra e mucha kico e tuma serca hende na auto y exigi pa e mucha habri su man pa e wak y si ta droga denuncia inmediatamente.

Ningun mucha no por sali cu spirito, e persona cu e ta sali cune, mester ta conoci.

Mayor su deber ta zorg pa alimentacion,bistimento, gasto di estudio, pero mas cu tur cos edifica e mucha pa un bida decente y agradabel den bista di Dios y di hende.

Colosensenan 3:20+21 ta para scirbi: Yuinan sea obedecido na boso mayornan den tur cos,pasobra esaki ta agradabel na Señor. Tatanan no provoca boso yuinan pa nan no perde animo.(Efesionan 6:1-4).

Deber di mayor ta pa encurasha, edifica, y no kibra e muchanan, pasobra nos tey como esnan yama prome pa motiva nos yuinan tur dia, pa haci oracion, pa hala nan riba caminda di Dios.

Oracion di dia

Un feliz dia y cu Dios colma boso cu Su bendicion abundantemente

"Mi mester predica e Bon Noticia tocante Reino di Dios den e otro pueblonan tambe, p'esey a manda Mi!." Lucas 4,43

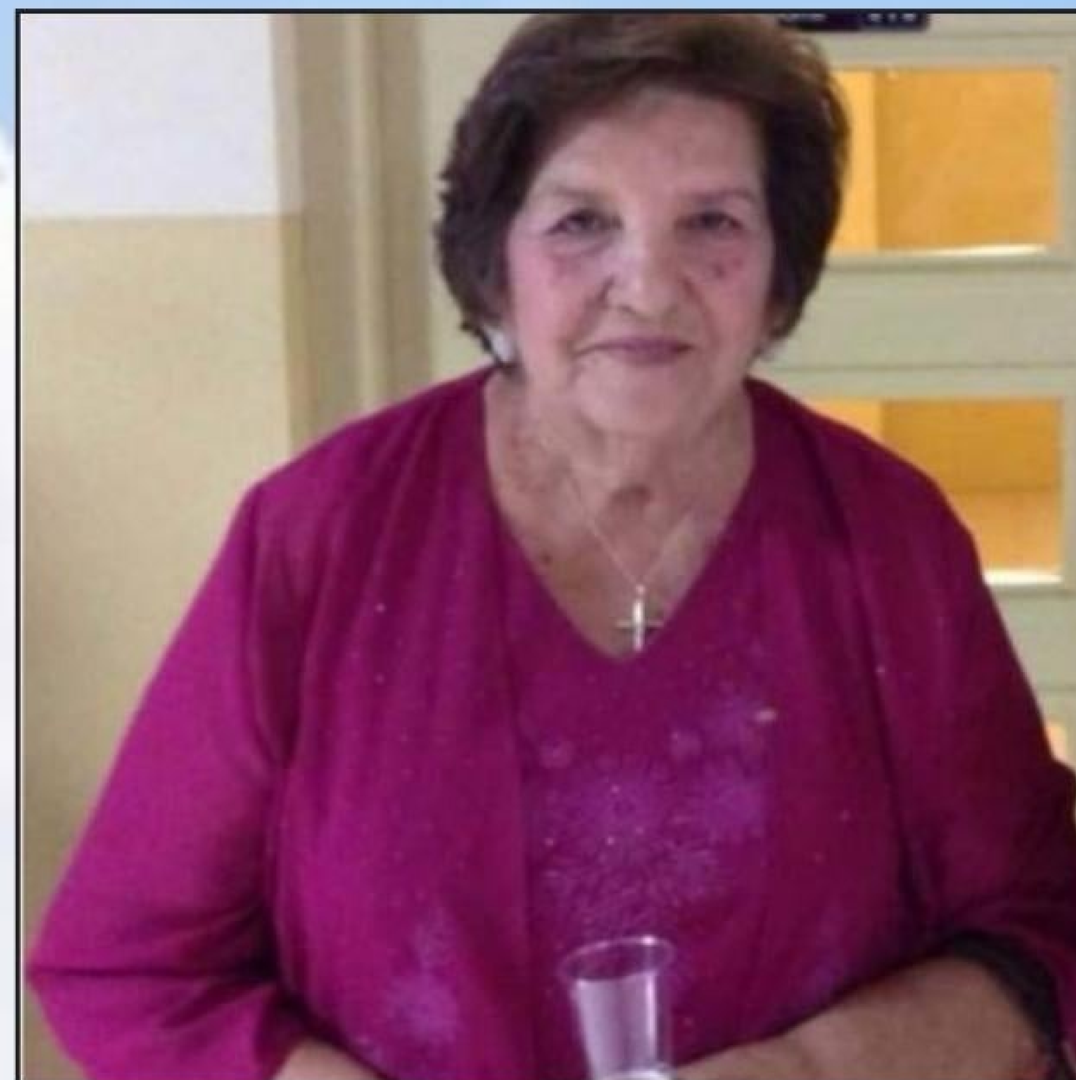
Hesus a bini na mundo pa siña Su discipelnan tocante e Reino di Dios. Cu Su palabranan Hesus ta proclama binida di e Reino y cu Su actonan E tawata demostra cu e Reino tey caba y mesora E ta haci un milager di sanacion pa confirma cu berdaderamente e Reino tey. Mescos Hesus ta spera di cada un di nos cu ta Su discipelnan. Nos ta nada otro cu sirbidonan cu a yega na fe pa medio di Hesus. Nos cada un tin cu haci e trabou cu Dios a duna nos guia pa Spirito Santo. No mag di tin envidia, division, ni pleitamento entre nos pasobra riba nos propio forsa nos niun no por haci nada. Tambe nos tin cu bay na unda Dios manda nos. Nos tur ta compañero den e trabou di Dios y Dios lo sa di recompensa cada un di nos pa e sirbishi den man di Dios. Animo rumannan pa sigui traha den e cunucu di Señor y asina gana alma pa Señor.
Oracion: Hesus nos Gran Maestro, instrui nos pa medio di Bo Spirito Santo y cu Bo luz ilumina nos mente y duna nos sabiduria pa nos por proclama Bo Palabra cu hopi curashi y humildad pa asina nos por ta un instrumento util den man di Señor pa sigui edifica Bo iglesia Amen.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone'mi sosega. E ta hiba'mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Salmo 23

Cu gran tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad,
nos ta anuncia e fayecimento di
Sylvia Marie Croes-Maduro

Mihor conoci como Marie, Shon Marie of Pechi Marie

*20-12-32 †05-09-22
Viuda di †Roman (Ro) Croes



Mayornan
†Hendrik y †Juanita Maduro-Ras

Yiunan
†Sinda Croes
Ephrem y Linda Croes-Tromp
Meachel y Mayra Croes-Tromp
Carlo y Francis Croes-Werleman
Ricky y Xiomara Croes-Williams
Henry Croes y Disney Correa

Manera yiu
Anthony y Violeta Maduro-Boekhoudt y famia

Nietonan
Giovannino Kelly y Josh Sammon, Giannina y Fred Davies-Kelly
Ellen Croes, Rhamsey y Renate Croes-Hogendoorn, Gerrit Croes
Angelo Croes y Nicole Oduber, Jennyfer Croes y Jairo Oduber
Carhina Croes, Carolina y Eldrick Panneflek-Croes, Caldrick y Yendy Croes-Alvarez Narvaez
Emma Croes
Jhendrick, Jhennelly y Alexa Croes

Bisanietonan
Tianna, Matthew, Jakob
Quint, Yanou, Max
Solciree, Jedd
Denzil, Xiarah, Cristal
Tizianne
Lamebert

Rumannan
†Fein y †Juanita Maduro-Kelly y famia
†Luisa y †Eddy Muller-Maduro
†Clarita y Nicky Kelly-Maduro y famia
†Lucia Maduro y famia
†Jani y †Chichia Maduro-Ras y famia
Emilio y Ana Maduro-Barboza y famia
Linda y +Salomon de Castro-Maduro y famia
Betty y Panchito Tromp-Maduro y famia
†Jorge Maduro y famia
Yvonne Maduro y famia
Glenda Maduro y famia

Tanta: Dolorita Ras

Swa y cuñanan
†Jacobo y †Maca Croes y famia
†Nicolaas y †Guillermina Croes y famia
†Rosa y †Goy Koolman y famia
†Finchie y †Daniel Koolman y famia
†Mito y †Mai Rasmijn y famia
†Olindo y †Linda Croes y famia

Ayudante: Arelis Meza Bolivar

Famianan
Croes, Maduro, Ras, Kelly, Tromp, Werleman, Williams, Correa, Boekhoudt, Sammon, Davies, Hogendoorn, Oduber, Panneflek, Leon, Barboza, de Castro, Geerman, Koolman y Rasmijn.

Y demas famia, amigo y conocirnan.

Oportunidad pa condoleer
Royal Funeral Home
Diahuebs 8 di september 2022
7or pa 9or di anochi

Acto di entiero lo tuma lugar riba diabierna 9 di september 2022 di 2or pa 4or di atardi na Misa Inmaculata Concepcion, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

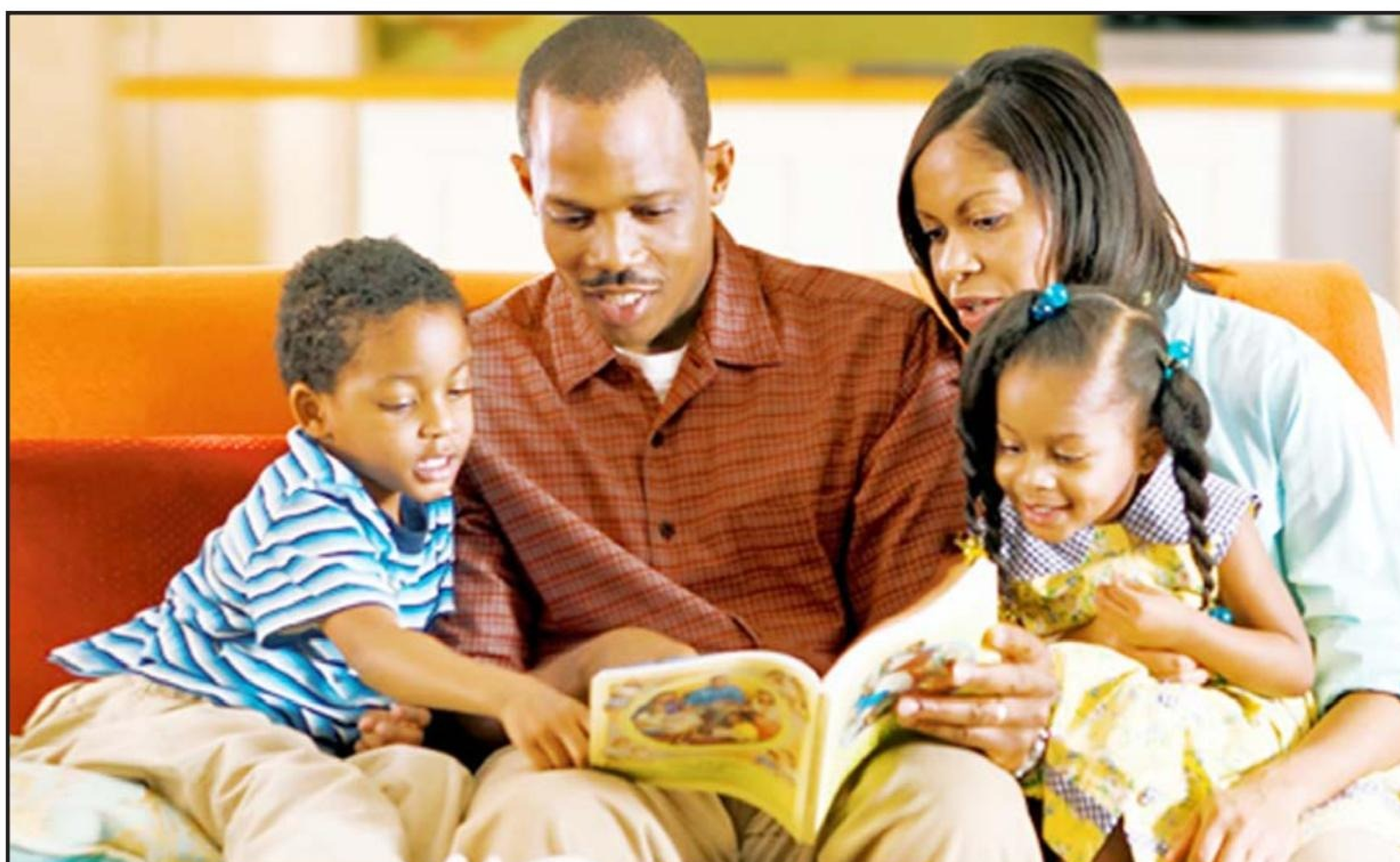
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar di e defunto.

Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

FORTALEZA PA FAMIA.

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

AUTORIDAD DI MAYOR TA ESTABLECI PA DIOS



Den tur instituto cu ta traha cu mucha, of fundacion cu ta traha cu mucha e autoridad di mayor mester ta conoci y respeta, pasobra Dios a establece e autoridad di mayor.

Asina cu autoridad di mayor ta debilita, norma y balor ta baha den famia, cu tur consecuencia conoci.

Dios ta usa autoridad pa trece ordo y husticia den mundo, pasobra Dios ta e autoridad Supremo y mayor riba tur cos.
Dios a establece tres tipo di autoridad den un pais.
Esun di Gobierno.
Esun di Husticia.
Esun di mayornan.

Nan tur 3 mester cana den e linja di berdad y respet pa Dios, y no cambia nada cu Dios a establece, pa evita cu libertinahe ta drenta den e poblacion, inmoralidad ta purba domina, asina hende por cuminsa pensa cu nan por haci locual cu nan kier sin ningun clase di respet pa Dios y su autoridad estableci.

Gobierno tin cu haci tur esfuerso pa cumpli cu su deber na e pueblo, pa asina e pueblo por cumpli cu su parti y pas por reina tur den tur cas. (Esaki no ta politica pero seriedad) .

Husticia mester para firme y fuerte pa controla, y pone orden y respet.

Mayornan tin e labor di lanta yuinan conforme na e palabra di Dios, pa asina nan no trompica ni cu husticia, ni tampoco cu leynan estableci pa gobierno.

Tocante e 3 autoridadnan aki por wordu lesa den Romanonan capitulo 13 completo y 2 Corintionan capitulo 13:1-10. Pasobra asina cu un ta debilita e otronan tin cu reforsa.

E autoridad di Mayor, no por wordo neglisha tampoco manipula,pa e Famia no tambalia.

Tur insituto cu ta traha cu mucha, tur fundacion cu ta traha cu mucha, tur scol, y tur creche,mester pone den nan statutonan cu autoridad di mayor ta estableci pa Dios, pasina muchanan lanta cu respet pa nan mayornan.
E autoridad cu Señor a duna mayornan ta pa Edificacion y no pa destruccion.(2 Corintionan 13:10).

Poverbionan 19:20 ta para scirbi: Disiplina bo yiu mientras cu tin speransa ainda y no desea su morto.

Un mayor mester eherce su autoridad ta riba lo siguiente: (Riba tur cu ta biba bao di su dak)

E mester ta na altura, cu ken su yiu ta sali y na unda e ta bay.

E mester controla su yiu su tas, su camber, y si tin mester hasta su telefon.

Awendia droga ta wordo bendi y entrega nas cas mescos cu Pizza.

E mayor tin tur autoridad pa puntra e mucha kico e tuma serca hende na auto y exigi pa e mucha habri su man pa e wak y si ta droga denuncia inmediatamente.

Ningun mucha no por sali cu spirito, e persona cu e ta sali cune, mester ta conoci.

Mayor su deber ta zorg pa alimentacion,bistimento, gasto di estudio, pero mas cu tur cos edifica e mucha pa un bida decente y agradabel den bista di Dios y di hende.

Colosensenan 3:20+21 ta para scirbi: Yuinan sea obedecido na boso mayornan den tur cos,pasobra esaki ta agradabel na Señor. Tatanan no provoca boso yuinan pa nan no perde animo.(Efesionan 6:1-4).

Deber di mayor ta pa encurasha, edifica, y no kibra e muchanan, pasobra nos tey como esnan yama prome pa motiva nos yuinan tur dia, pa haci oracion, pa hala nan riba caminda di Dios.

Oracion di dia

Un feliz dia y cu Dios colma boso cu Su bendicion abundantemente

"Mi mester predica e Bon Noticia tocante Reino di Dios den e otro pueblonan tambe, p'esey a manda Mi!." Lucas 4,43

Hesus a bini na mundo pa siña Su discipelnan tocante e Reino di Dios. Cu Su palabranan Hesus ta proclama binida di e Reino y cu Su actonan E tawata demostra cu e Reino tey caba y mesora E ta haci un milager di sanacion pa confirma cu berdaderamente e Reino tey. Mescos Hesus ta spera di cada un di nos cu ta Su discipelnan. Nos ta nada otro cu sirbidonan cu a yega na fe pa medio di Hesus. Nos cada un tin cu haci e trabou cu Dios a duna nos guia pa Spirito Santo. No mag di tin envidia, division, ni pleitamento entre nos pasobra riba nos propio forsa nos niun no por haci nada. Tambe nos tin cu bay na unda Dios manda nos. Nos tur ta compañero den e trabou di Dios y Dios lo sa di recompensa cada un di nos pa e sirbishi den man di Dios. Animo rumannan pa sigui traha den e cunucu di Señor y asina gana alma pa Señor.
Oracion: Hesus nos Gran Maestro, instrui nos pa medio di Bo Spirito Santo y cu Bo luz ilumina nos mente y duna nos sabiduria pa nos por proclama Bo Palabra cu hopi curashi y humildad pa asina nos por ta un instrumento util den man di Señor pa sigui edifica Bo iglesia Amen.